

This form of ziyārah on the `Āshūrā' Day is not as famous as the earlier one. The method of this form of ziyārah, as quoted from the book of *al-Mazār al-Qadīm*, without mentioning the explanatory introduction, is as follows:

If you would like to visit Imam al-Ḥusayn (`a) from remote places or from the vicinity of his holy tomb, you may bathe yourself and come out to a desert or go up the roof on your house. You may then offer a two-unit prayer, reciting (after Sūrah al-Fātiḥah) Sūrah al-Tawḥīd in both units., You may then point to Imam al-Ḥusayn (`a) to greet him. The greetings, pointing, and intention must be made while turning the face towards the side of Imam al-Ḥusayn's tomb. Then, you may say the following words with reverence and submission:

Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.	alssalāmu `alayka yabna rasūli allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ
Peace be upon you, O son of the bearer of glad tidings and the warner	alssalāmu `alayka yabna albashīri alnadhīri	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ
and son of the chief of the Prophets' successors.	wabna sayyidi alwaṣiyyīna	وَأَبْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ
Peace be upon you, O son of Fāṭimah	alssalāmu `alayka yabna fāṭimata	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ
the doyen of the women of the worlds.	sayyidati nisā'i al`ālamīna	سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ
Peace be upon you, O choicest of Allah and son of His choicest.	alssalāmu `alayka yā khiyarata allāhi wabna khiyaratihī	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ وَأَبْنَ خَيْرَتِهِ
Peace be upon you, O vengeance of Allah and son of His vengeance.	alssalāmu `alayka yā thāra allāhi wabna thārihī	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَأَبْنَ ثَارِهِ
Peace be upon you, O he who has not been avenged so far.	alssalāmu `alayka ayyuhā alwitrū almawtūru	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَيْتْرُ الْمَوْتُورُ
Peace be upon you, O guide and pure leader,	alssalāmu `alayka ayyuhā alimāmu alhādī alzzakiyyu	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْهَادِي الزَّكِيُّ
and upon souls that gathered in your courtyard,	wa `alā arwāḥin ḥallat bifinā'ika	وَعَلَىٰ أَرْوَاحٍ حَلَّتْ بِفَنَائِكَ
resided in your vicinity,	wa aqāmat fī jiwārika	وَأَقَامَتْ فِي جَوَارِكَ
and came with your visitors.	wa wafadat ma`a zuwwārika	وَوَفَدَتْ مَعَ زُورِكَ
Peace be upon you from me as long as I am existent and as long as there are day and night.	alssalāmu `alayka minnī mā baqītu wa baqiya allaylu walnahnāru	السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنِّي مَا بَقَيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ
Unbearable is the commiseration for you	falaqad `aẓumat bika alrraziyyatu	فَلَقَدْ عَظُمَتْ بِكَ الرَّزِيَّةُ
and gross is it for the believers, Muslims,	wa jallat fī almu'minīna walmuslimīna	وَجَلَّتْ فِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ
and for all the inhabitants of the heavens and the layers of the earth.	wa fī ahli alssamāwāti wa ahli al-araḍīna ajma`īna	وَفِي أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَأَهْلِ الْأَرْضِينَ
So, we are Allah's and to Him shall we return.	fa'innā lillāhi wa innā ilayhi rāji`ūna	فَإِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
Allah's blessings, blessings, and greetings	ṣalawātu allāhi wa barakātuhū wa taḥiyyātuhū	صَلَوَاتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَتَحِيَّاتُهُ

be upon you, O Abū-`Abdullāh al-Ḥusayn,

upon your fathers the immaculate and finely selected,

and upon your offspring the guide and well-guided.

May Allah curse the people who disappointed you

and abstained from supporting and aiding you.

May Allah curse the people who laid the basis of persecution against you,

paved the way for transgression against you,

opened the way towards injuring and wronging you,

and spread so in your lands and against your adherents.

I declare my repudiation in the presence of Allah the Almighty and All-majestic, and in the presence of you,

O my masters, chiefs, and leaders,

from them, their adherents, and their followers.

And I beseech Allah Who has honored your position, O my chiefs,

and enhanced your status and standing,

to endue me with the honor of being loyal to you, bearing love for you, choosing you as my leaders,

and declaring repudiation from your enemies.

And I beseech Allah the Benign and Merciful to endow upon me with fondness of you,

to grant me success of demanding with your vengeance

with the awaited and guiding leader from the Household of Muḥammad,

to include me with you in this world and the Hereafter,

and to make me attain the praiseworthy position that you enjoy with Allah.

`alayka yā abā `abdillāhi alḥusayni

wa `alā ābā'ika alṭṭayyibīna almunṭajabīna

wa `alā dhurriyyātikum alhudāti almaḥdiyyīna

la`ana allāhu ummatan khadhalatka

wa tarakat nuṣratka wa ma`ūnataka

wa la`ana allāhu ummatan assasat asāsa alẓẓulmi lakum

wa mahhadat aljawra `alaykum

wa ṭarraqat ilā adhiyyatikum wa taḥayyufikum

wa jārat dhālika fī diyārikum wa ashyā`ikum

bari'tu ilā allāhi `azza wa jalla wa ilaykum

yā sādātī wa mawāliyya wa a'immatī

minhum wa min ashyā`ihim wa atbā`ihim

wa as'alu allāha alladhī akrama yā mawāliyya maqāmakum

wa sharrafa manzilatakum wa sha'nakum

an yukrimanī biwilāyatikum wa maḥabbatikum wali'timāmi bikum

wa bilbarā'ati min a`dā'ikum

wa as'alu allāha albarra alrraḥīma an yarzuqanī mawaddatakum

wa an yuwaffiqanī lilṭṭalabi bithārikum

ma`a al-imāmi almunṭazari alhādī min āli muḥammadin

wa an yaj`alanī ma`akum fī alddunyā wal-ākhirati

wa an yuballighanī almaqāma almaḥmūda lakum `inda allāhi

عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ
وَعَلَىٰ آبَائِكَ الطَّيِّبِينَ الْمُنْتَجَبِينَ
وَعَلَىٰ ذُرِّيَّتِكُمُ الْهُدَاةِ الْمَهْدِيِّينَ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً خَذَلَتْكَ

وَتَرَكْتَ نُصْرَتَكَ وَمَعُونَتَكَ

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسَّسَتْ اسَاسَ الظُّلْمِ لَكُمْ

وَمَهَّدَتْ الْجَوْرَ عَلَيْكُمْ

وَطَرَقَتْ إِلَىٰ اذِيَّتِكُمْ وَتَحْيِفِكُمْ

وَجَارَتْ ذَلِكَ فِي دِيَارِكُمْ وَاشْيَاعِكُمْ

بَرِئْتُ إِلَىٰ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَإِلَيْكُمْ

يَا سَادَاتِي وَمَوَالِيَّ وَإِئْمَتِي

مِنْهُمْ وَمِنْ اَشْيَاعِهِمْ وَاتَّبَاعِهِمْ

وَسَأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَ يَا مَوَالِيَّ مَقَامَكُمْ

وَشَرَّفَ مَنَزِلَتَكُمْ وَشَانَكُمْ

أَنْ يُكْرِمَنِي بِوِلَايَتِكُمْ وَمَحَبَّتِكُمْ وَالْإِتِّمَامِ بِكُمْ

وَبِالْبِرَاءَةِ مِنْ اَعْدَائِكُمْ

وَأَسْأَلُ اللَّهَ أَكْبَرَ الرَّحِيمِ أَنْ يَرْزُقَنِي

مَوَدَّتِكُمْ

وَأَنْ يُوقِّعَنِي لِلطَّلَبِ بِشَارِكُمْ

مَعَ الْإِمَامِ الْمُنْتَظَرِ الْهَادِي مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ

وَأَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

وَأَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ لَكُمْ عِنْدَ

اللَّهُ

And I beseech Allah the Almighty and All-majestic, in the name of your right

wa as'alu allāha `azza wa jalla bihaqqikum

and in the name of the status that you enjoy with Him,

wa bilshsha'ni alladhī ja`ala allāhu lakum

to grant me, on account of my commiseration for you,

an yu`ṭiyānī bimuṣābī bikum

the most favorable of that which He has ever granted to any one afflicted with a misfortune.

afḍala mā a`ṭā muṣāban bimuṣibatīn

To Allah do we belong and to Him shall we return.

innā lillāhi wa innā ilayhi rāji`ūna

What a terrible misfortune it was;

yā lahā min muṣibatīn

how a calamitous and painful misfortune it was for the hearts of the believers and Muslims.

mā afja`ahā wa ankāhā liqulūbi almu'minīna walmuslimīna

So, to Allah do we belong and to His shall we return.

fa'innā lillāhi wa innā ilayhi rāji`ūna

O Allah, (please) send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad

allāhumma ṣalli `alā muḥammadīn wa āli muḥammadīn

and make me, in this situation of mine,

waj`alnī fī maqāmī

one of those who receive blessings, mercy, and forgiveness from You

mimman tanāluhū minka ṣalawātun wa raḥmatun wa maghfiratun

and make me worthy of regard with You

waj`alnī `indaka wajīhan

in this world and in the Hereafter and of those drawn near to You,

fī alddunyā wal-ākhirati wa min almuqarrabīna

for I seek nearness to You through Muḥammad and the Household of Muḥammad,

fa'innī ataqqarrabu ilayka bimuḥammadīn wa āli muḥammadīn

Your blessings be upon him and upon all of them.

ṣalawātuka `alayhi wa `alayhim ajma`īna

O Allah, I also choose as means to You and I turn my face towards You

allāhumma wa innī atawassalu wa atawajjahu

in the name of Your select from among Your creatures

biṣafwatika min khalqika

and Your elite from Your beings;

wa khiyaratika min khalqika

namely, Muḥammad, `Alī, and the immaculate ones from their offspring.

muḥammadīn wa `aliyyīn walṭṭayyibīna min dhurriyyatihimā

So, O Allah, send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad,

allāhumma faṣalli `alā muḥammadīn wa āli muḥammadīn

decide my lifestyle to be the same as theirs

waj`al maḥyāya maḥyāhum

وَاسْأَلُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ بِحَقِّكُمْ

وَبِالْشَّانِ الَّذِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ

أَنْ يُعْطِيَنِي بِمُصَابِي بِكُمْ

أَفْضَلَ مَا أَعْطَى مُصَابًا بِمُصِيبَةٍ

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

يَا لَهَا مِنْ مُصِيبَةٍ

مَا أَفْجَعَهَا وَأَنْكَاهَا لِقُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

وَالْمُسْلِمِينَ

فَإِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

وَأَجْعَلْنِي فِي مَقَامِي

مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتٌ وَرَحْمَةٌ وَمَغْفِرَةٌ

وَأَجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

فَإِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِمُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

اللَّهُمَّ وَإِنِّي اتَّوَسَّلُ وَاتَّوَجَّهُ

بِصَفْوَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَالطَّيِّبِينَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَاهُمْ

and my death to be the same as theirs,

and never separate me from them

in this world and in the Hereafter.

You are verily Hearer of prayers.

O Allah, on this day, imprecation is renewed

and curses are poured down

on the accursed Yazīd and on the family of Yazīd

as well as on the family of Ziyād, `Umar ibn Sa`d, and al-Shimr.

O Allah, pour curses upon them all and upon him who has approved of their words and deeds

from the past and the last generations; (and pour down on them) copious curses,

expose them to the heat of Your Fire,

and lodge them in Hellfire; and how an evil destiny it is,

disclose (Your chastisement) to them and to all those who adhered to them,

paid homage to them, patterned after them, helped them,

and approved of their deeds;

and lay open to them and on them

as well as on every one who has approved of that deed of them

Your curses with which You have cursed all wrongdoers,

all usurpers, all deniers,

all unbelievers, all polytheists,

all accursed devils, and all obstinate potentates.

O Allah, pour curses upon Yazīd, the family of Yazīd,

and all the descendants of Marwān.

O Allah, multiply Your wrath, ire,

wa mamātī mamātahum

wa lā tufarriq baynī wa baynahum

fī alddunyā wal-ākhirati

innaka samī`u alddu`āi

allāhumma wa hādihā yawmun tajaddada fīhi alnniqmatu

wa tunazzalu fīhi alla`natu

`alā alla`īni yazīda wa `alā āli yazīda

wa `alā āli ziyādin wa `umara bni sa`din walshshimri

allāhumma il`anhum wal`an man raḍiya biqawlihim wa fi`lihim

min awwalin wa ākhirin la`nan kathīran

wa aṣlihim ḥarra nārika

wa askinhum jahannama wa sā'at maṣīran

wa awjib `alayhim wa `alā kulli man shāya`ahum

wa bāya`ahum wa tāba`ahum wa sā`adahum

wa raḍiya bifi`lihim

waftaḥ lahum wa `alayhim

wa `alā kulli man raḍiya bidhālika

la`anātika allatī la`anta bihā kulla zālimin

wa kulla ghāṣibin wa kulla jāhidin

wa kulla kāfirin wa kulla mushrikin

wa kulla shayṭānin rajīmin wa kulla jabbārin `anīdin

allāhumma il`an yazīda wa āla yazīda

wa banī marwāna jamī`an

allāhumma wa ḍa``if ghaḍabaka wa sakhaṭaka

وَمَمَاتِي مَمَاتِهِمْ

وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

اللَّهُمَّ وَهَذَا يَوْمٌ تُجَدِّدُ فِيهِ النِّقْمَةَ

وَتُنزِّلَ فِيهِ اللَّعْنَةَ

عَلَى اللّٰعِينِ يَزِيدَ وَعَلَى آلِ يَزِيدَ

وَعَلَى آلِ زِيَادٍ وَعَمْرَ بْنِ سَعْدٍ وَالشَّمْرِ

اللَّهُمَّ أَلْعَنُهُمْ وَأَلْعَنَ مَنْ رَضِيَ بِقَوْلِهِمْ

وَفِعْلِهِمْ

مِنَ أَوَّلٍ وَآخِرٍ لَعْنًا كَثِيرًا

وَأَصْلِهِمْ حَرَّ نَارِكَ

وَأَسْكِنُهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

وَأَوْجِبْ عَلَيْهِمْ وَعَلَى كُلِّ مَنْ شَاءَ عَلَيْهِمْ

وَبَايَعَهُمْ وَتَابَعَهُمْ وَسَاعَدَهُمْ

وَرَضِيَ بِفِعْلِهِمْ

وَأَفْتَحْ لَهُمْ وَعَلَيْهِمْ

وَعَلَى كُلِّ مَنْ رَضِيَ بِذَلِكَ

لَعْنَاتِكَ الَّتِي لَعَنْتَ بِهَا كُلَّ ظَالِمٍ

وَكُلِّ غَاصِبٍ وَكُلِّ جَاحِدٍ

وَكُلِّ كَافِرٍ وَكُلِّ مُشْرِكٍ

وَكُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ وَكُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ

اللَّهُمَّ أَلْعَنُ يَزِيدَ وَآلَ يَزِيدَ

وَبَنِي مَرْوَانَ جَمِيعًا

اللَّهُمَّ وَضَعْفُ غَضَبِكَ وَسَخَطُكَ

torment, and chastisement	wa `adhābaka wa naqimataka	وَعَذَابِكَ وَتَقِمَّتَكَ
for the first transgressor who wronged the Household of Your Prophet.	`alā awwali zālimin ḡalama ahla bayti nabīyyika	عَلَىٰ أَوَّلِ ظَالِمٍ ظَلَمَ أَهْلَ بَيْتِ نَبِيِّكَ
O Allah, pour curses upon all those who persecuted them	allāhumma wal`an jamī`a alzzālimīna lahum	اللَّهُمَّ وَالْعَنُ جَمِيعَ الظَّالِمِينَ لَهُمْ
and (please) expose them to Your chastisement.	wantaqim minhum	وَأَنْتَقِمُ مِنْهُمْ
Verily, You inevitably chastise the criminals.	innaka dhū niqmatin min almuḡrimīna	إِنَّكَ ذُو نِقْمَةٍ مِنَ الْمُجْرِمِينَ
O Allah, pour curses upon the foremost transgressor who wronged the members of Muḡammad's household,	allāhumma wal`an awwala zālimin ḡalama āla bayti muḡammadin	اللَّهُمَّ وَالْعَنُ أَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ آلَ بَيْتِ مُحَمَّدٍ
and (pour curses) upon their souls, abodes, and graves;	wal`an arwāḡahum wa diyārahum wa qubūrahum	وَالْعَنُ أَرْوَاحَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَقُبُورَهُمْ
and pour curses, O Allah, upon the gang who encountered al-Ḥusayn	wal`an illāhumma al`iṣābata allatī nāzalat alḡusayna	وَالْعَنِ اللَّهُمَّ الْعِصَابَةَ الَّتِي نَزَلَتْ الْحُسَيْنَ
the son of Your Prophet's daughter	ibna binti nabīyyika	أَبْنِ بِنْتِ نَبِيِّكَ
and who fought against him and killed his companions, supporters,	wa ḡārabat-hu wa qatalat aṣḡābahū wa anṣārahū	وَحَارَبْتَهُ وَقَتَلْتَ أَصْحَابَهُ وَأَنْصَارَهُ
aides, loyalists,	wa a`wānahū wa awliyā'ahū	وَأَعْوَانَهُ وَأَوْلِيَاءَهُ
adherents, lovers,	wa shī`atahū wa muḡhibbīhi	وَشَيْعَتَهُ وَمُحِبِّيهِ
household, and progeny.	wa ahla baytihī wa dhurriyyatahū	وَأَهْلَ بَيْتِهِ وَذُرِّيَّتَهُ
And also pour curses, O Allah, upon those who robbed his possessions,	wal`an illāhumma alladhīna nahabū mālahū	وَالْعَنِ اللَّهُمَّ الَّذِينَ نَهَبُوا مَالَهُ
despoiled his women,	wa salabū ḡarīmahū	وَسَلَبُوا حَرِيمَهُ
and did not listen to his words and discourse.	wa lam yasma`ū kalāmahū wa lā maqālahū	وَلَمْ يَسْمَعُوا كَلَامَهُ وَلَا مَقَالَهُ
O Allah, pour curses upon every one who, when informed about that, was pleased with it	allāhumma wal`an kulla man balaghahū dhālika faraḡiya bihī	اللَّهُمَّ وَالْعَنُ كُلَّ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ
from the past and the last generations	min al-awwalīna wal-ākhirīna	مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ
and from all the creatures up to the Judgment Day.	walkhalā'iqi ajma`īna ilā yawmi alddīni	وَالْخَلَائِقِ اجْمَعِينَ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ
Peace be upon you, O Abū-`Abdullāh al-Ḥusayn	alssalāmu `alayka yā abā `abdillāhi alḡusaynu	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ
and upon those who helped and aided you	wa `alā man sā`adaka wa `āwanaka	وَعَلَىٰ مَنْ سَاعَدَكَ وَعَاوَنَكَ
and those who offered themselves for you and sacrificed their souls in defense of you.	wa wāsāka binafsihī wa badhala muḡjatahū fī aldhhabbi `anka	وَوَاسَاكَ بِنَفْسِهِ وَبَدَلَ مُهْجَتَهُ فِي الدَّبِّ عَنْكَ

Peace be upon you O my master,
upon them,

upon your souls, upon their souls,

upon your soil, and upon their
soils.

O Allah, (please) make them find
mercy, pleasure,

happiness, and bounty.

Peace be upon you, O my master
Abū-`Abdullāh,

O son of the seal of the Prophets,

O son of the chief of the Prophets'
successors,

O son of the doyenne of the
women of the worlds.

Peace be upon you, O martyr and
son of the martyr.

O Allah, convey at this very hour,

on this day, in this moment,

and in every moment, to him
greetings and salutations from
me.

Peace be upon you, O son of the
chief of the worlds

and upon those who were
martyred with you;

such peace that is as connected
as day and night.

Peace be upon al-Ḥusayn the son
of `Alī the martyr.

Peace be upon `Alī the son of al-
Ḥusayn the martyr.

Peace be upon al-`Abbās the son
of the Commander of the Faithful
the martyr.

Peace be upon the martyrs from
the sons of the Commander of
the Faithful.

Peace be upon the martyrs from
the sons of Ja`far and `Aqīl.

Peace be upon every faithful
believer who was martyred.

alssalāmu `alayka yā mawlāya
wa `alayhim

wa `alā rūḥika wa
`alā arwāḥihim

wa `alā turbatika wa
`alā turbatihim

allāhumma laqqihim raḥmatan
wa riḍwānan

wa rawḥan wa rayḥānan

alssalāmu `alayka yā mawlāya
yā abā `abdillāhi

yabna khātami alnnabiyyīna

wa yabna sayyidi alwaṣiyyīna

wa yabna sayyidati nisā'i
al`ālamīna

alssalāmu `alayka yā shahīdu
yabna alshshahīdi

allāhumma ballighhu `annī fī
hādhihī alssā`ati

wa fī hādihā alyawmi wa fī
hādihā alwaḳti

wa kulli waḳtin taḥiyyatan wa
salāman

alssalāmu `alayka yabna
sayyidi al`ālamīna

wa `alā almustashhadīna
ma`aka

salāman muttaṣilan
mā ittaṣala allaylu walnnahāru

alssalāmu `alā alḥusayni bni
`aliyyin alshshahīdi

alssalāmu `alā `aliyyi bni
alḥusayni alshshahīdi

alssalāmu `alā al`abbāsi bni
amīri almu'minīna alshshahīdi

alssalāmu `alā alshshuhadā'i
min wuldi amīri almu'minīna

alssalāmu `alā alshshuhadā'i
min wuldi ja`farin wa `aqīlin

alssalāmu `alā kulli
mustashhadin min
almu'minīna

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَعَلَيْهِمْ

وَعَلَى رُوحِكَ وَعَلَى أَرْوَاحِهِمْ

وَعَلَى تُرْبَتِكَ وَعَلَى تُرْبَتِهِمْ

اللَّهُمَّ لَقِّهِمْ رَحْمَةً وَرِضْوَانًا

وَرَوْحًا وَرَيْحَانًا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

يَا بْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

وَيَا بْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

وَيَا بْنَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَهِيدُ يَا بْنَ الشَّهِيدِ

اللَّهُمَّ بَلِّغْهُ عَنِّي فِي هَذِهِ السَّاعَةِ

وَفِي هَذَا الْيَوْمِ وَفِي هَذَا الْوَقْتِ

وَكُلِّ وَقْتٍ تَحِيَّةً وَسَلَامًا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْعَالَمِينَ

وَعَلَى الْمُسْتَشْهِدِينَ مَعَكَ

سَلَامًا مُتَّصِلًا مَا اتَّصَلَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ الشَّهِيدِ

السَّلَامُ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ

السَّلَامُ عَلَى الْعَبَّاسِ بْنِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

الشَّهِيدِ

السَّلَامُ عَلَى الشُّهَدَاءِ مِنْ وُلْدِ أَمِيرِ

الْمُؤْمِنِينَ

السَّلَامُ عَلَى الشُّهَدَاءِ مِنْ وُلْدِ جَعْفَرٍ

وَعَقِيلٍ

السَّلَامُ عَلَى كُلِّ مُسْتَشْهِدٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

O Allah, (please) send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad and convey to them greetings and salutation from me.

Peace be upon you, O Allah's Messenger.

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

May Allah console you satisfactorily

regarding your son al-Ḥusayn, peace be upon him.

Peace be upon you, O Abu'l-Ḥasan the Commander of the Faithful.

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

May Allah console you satisfactorily regarding your son al-Ḥusayn.

Peace be upon you, O Fāṭimah,

O daughter of the Messenger of the Lord of the Worlds.

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

May Allah console you satisfactorily regarding your son al-Ḥusayn.

Peace be upon you, O Abū-Muḥammad al-Ḥasan.

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

May Allah console you satisfactorily regarding your brother al-Ḥusayn.

Peace be upon the souls of the believing men and women,

both the alive and the dead.

Peace and Allah's mercy and blessings be upon them.

May Allah console them satisfactorily regarding their chief al-Ḥusayn.

O Allah, (please) include us with those who shall demand with his vengeance with a just leader through whom You may confer might on Islam and its people,

allāhumma ṣalli
`alā muḥammadin wa āli
muḥammadin

wa ballighhum `annī
taḥiyyatan wa salāman

alssalāmu `alayka yā rasūla
allāhi

wa `alayka alssalāmu wa
raḥmatu allāhi wa barakātuhū

aḥsana allāhu laka al`azā'a

fī waladika alḥusayni `alayhi
alssalāmu

alssalāmu `alayka
yā abā alḥasani yā amīra
almu'minīna

wa `alayka alssalāmu wa
raḥmatu allāhi wa barakātuhū

aḥsana allāhu laka al`azā'a fī
waladika alḥusayni

alssalāmu `alayki yā fāṭimatu

yā binta rasūli rabbi
al`ālamīna

wa `alayki alssalāmu wa
raḥmatu allāhi wa barakātuhū

aḥsana allāhu laki al`azā'a fī
waladiki alḥusayni

alssalāmu `alayka
yā abā muḥammadin alḥasanu

wa `alayka alssalāmu wa
raḥmatu allāhi wa barakātuhū

aḥsana allāhu laka al`azā'a fī
akhīka alḥusayni

alssalāmu `alā arwāhi
almu'minīna wal-mu'mināti

al-aḥyā'i minhum wal-amwāti

wa `alayhim alssalāmu wa
raḥmatu allāhi wa barakātuhū

aḥsana allāhu lahum al`azā'a
fī mawlāhum alḥusayni

allāhumma ij`alnā min
alṭṭālibīna bithārihī

ma`a imāmin `adlin tu`izzu
bihī al-islāma wa ahlahū

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَبَلِّغْهُمْ عَنِّي تَحِيَّةً وَسَلَامًا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَحْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعِزَاءَ

فِي وَلَدِكَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا أَمِيرَ

الْمُؤْمِنِينَ

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَحْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعِزَاءَ فِي وَلَدِكَ الْحُسَيْنِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةَ

يَا بِنْتَ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَحْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعِزَاءَ فِي وَلَدِكَ الْحُسَيْنِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ أَحْسَنُ

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَحْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعِزَاءَ فِي أَخِيكَ الْحُسَيْنِ

السَّلَامُ عَلَى أَرْوَاحِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُمُ الْعِزَاءَ فِي مَوْلَاهُمْ

الْحُسَيْنِ

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنَ الطَّالِبِينَ بِثَارِهِ

مَعَ إِمَامٍ عَدْلٍ تُعِزُّ بِهِ الْإِسْلَامَ وَأَهْلَهُ

O Lord of the Worlds.

yā rabba al`ālamīna

You may then prostrate yourself and say the following words:

O Allah, all praise be to You	allāhumma laka alḥamdu	اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ
for all adversaries that have afflicted us.	`alā jamī`i mā nāba min khaṭbin	عَلَىٰ جَمِيعِ مَا نَابَ مِن خَطْبٍ
All praise be to You for all matters.	wa laka alḥamdu `alā kulli amrin	وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَىٰ كُلِّ امْرٍ
The complaint about the gross distresses that afflicted Your select ones and Your intimate servants is addressed to You alone.	wa ilayka almushtakā fi `azīmi almuḥimmāti	وَإِلَيْكَ الْمُشْتَكَىٰ فِي عَظِيمِ الْمُهْمَاتِ
	bikhiyaratika wa awliyā'ika	بِخَيْرَتِكَ وَأَوْلِيَّائِكَ
This is on account of the honor and abundant favor that You have decided for them.	wa dhālika limā awjabta lahum min alkarāmati walfadli alkathīri	وَذَلِكَ لِمَا أَوْجَبْتَ لَهُمْ مِنَ الْكِرَامَةِ وَالْفَضْلِ الْكَثِيرِ
So, O Allah, send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad,	allāhumma faṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin	اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
endue me with the intercession of al-Ḥusayn, peace be upon him, on the Day of Coming (to You),	warzuqni shafā`ata alḥusayni `alayhi alssalāmu yawma alwurūdi	وَأَرْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمَ الْوُرُودِ
the witnessed standing, and the approached pond.	walmaqāmi almashhūdi walḥawḍi almawrūdi	وَالْمَقَامِ الْمَشْهُودِ وَالْحَوْضِ الْمَوْرُودِ
Decide for me with You a step of honesty	waj`al lī qadama ṣidqin `indaka	وَأَجْعَلْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَكَ
with al-Ḥusayn and the companions of al-Ḥusayn, peace be upon him,	ma`a alḥusayni wa aṣḥābi alḥusayni `alayhi alssalāmu	مَعَ الْحُسَيْنِ وَأَصْحَابِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
who offered him their souls,	alladhīna wāsawhu bi'anfusihim	الَّذِينَ وَأَسَوْهُ بِأَنْفُسِهِمْ
sacrificed themselves in defense of him,	wa badhalū dūnahū muhajahum	وَبَدَّلُوا دُونَهُ مُهَجَّهُمْ
and fought against his enemies with him,	wa jāhadū ma`ahū a`dā'aka	وَجَاهَدُوا مَعَهُ أَعْدَاءَكَ
seeking Your pleasure, placing their hope in You,	ibtighā'a marḍātika wa rajā'ika	أَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ وَرَجَاءَكَ
believing in Your promise,	wa taṣdīqan biwa`dika	وَتَصَدِيقًا بِوَعْدِكَ
and fearing from Your threat.	wa khawfan min wa`idika	وَخَوْفًا مِنْ وَعِيدِكَ
You are verily Benignant to whom You wish,	innaka laṭīfun limā tashā'u	إِنَّكَ لَطِيفٌ لِّمَا تَشَاءُ
O most merciful of all those who show mercy.	yā arḥama alrrāḥimīna	يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ